



# Mesur y Gymraeg (Cymru) 2011

2011 mccc 1

**RHAN 8**

CYFFREDINOL

**PENNOD 2**

DIFENWI

## **140 Braint absoliwt**

- (1) At ddibenion cyfraith difenwi, mae'r canlynol yn absoliwt freintiedig—
- (a) cyhoeddi mater gan y Comisiynydd wrth iddo arfer unrhyw un neu ragor o'i swyddogaethau;
  - (b) cyhoeddi mater gan aelod o'r Panel Cyngori wrth iddo arfer unrhyw un neu ragor o'i swyddogaethau;
  - (c) cyhoeddi mater gan berson wrth iddo gydymffurfio â gofyniad mewn hysbysiad penderfynu;
  - (d) cyhoeddi, mewn cyfathrebiad rhwng—
    - (i) y Comisiynydd, a
    - (ii) person a ddiogelir,fater mewn cysylltiad ag ymholiad neu ymchwiliad;
  - (e) cyhoeddi, mewn cyfathrebiad rhwng—
    - (i) yr achwynydd neu berson sy'n gweithredu ar ran yr achwynydd, a
    - (ii) cynrychiolydd,fater mewn cysylltiad ag ymchwiliad o dan Ran 5 neu Ran 6.
- (2) Yn yr adran hon mae cyfeiriad at y Comisiynydd yn cynnwys y personau canlynol—
- (a) aelodau o staff y Comisiynydd;
  - (b) unrhyw berson sy'n gweithredu ar ran y Comisiynydd neu'n cynorthwyo i arfer swyddogaethau'r Comisiynydd.

**141 Dehongli'r Bennod hon**

Yn y Bennod hon—

ystyr “achwynydd” (“*complainant*”)—

- (a) mewn perthynas ag ymchwiliad o dan Ran 5, yw'r person (os oes person) y cyfeirir ato fel “P” yn adran 93;
- (b) mewn perthynas ag ymchwiliad o dan Ran 6—
  - (i) yw'r person y cyfeirir ato fel “P” yn adran 111; a
  - (ii) yw'r person y cyfeirir ato fel “R” yn adran 111;

ystyr “cynrychiolydd” (“*representative*”) yw unrhyw un neu ragor o'r canlynol—

- (a) aelod o gyngor cymuned, cyngor bwrdeistref sirol neu gyngor sir yng Nghymru;
- (b) Aelod o Gynulliad Cenedlaethol Cymru;
- (c) Aelod Seneddol;
- (d) aelod o Dŵ'r Arglwyddi;
- (e) Aelod o Senedd Ewrop;

ystyr “person a ddiogelir” (“*protected person*”), mewn perthynas ag ymholiad neu ymchwiliad, yw unrhyw un neu ragor o'r personau canlynol—

- (a) aelod o'r Panel Cyngori;
- (b) cynrychiolydd;
- (c) person sy'n destun yr ymholiad neu'r ymchwiliad;
- (d) person y mae'r Comisiynydd yn cyfathrebu ag ef at ddiben cael gwybodaeth mewn cysylltiad ag ymholiad neu ymchwiliad;
- (e) yr achwynydd;
- (f) person sy'n gweithredu ar ran person sy'n dod o fewn paragraff (c) i (e).

ystyr “ymchwiliad” (“*investigation*”) yw unrhyw un neu ragor o'r canlynol—

- (a) ymchwiliad safonau o dan Bennod 8 o Ran 4;
- (b) ymchwiliad o dan Ran 5 (cydymffurfedd â gofynion perthnasol);
- (c) ymchwiliad o dan Ran 6 (ymyrraeth â'r rhyddid i gyfathrebu yn Gymraeg);

ystyr “ymholiad” (“*inquiry*”) yw ymholiad o dan adran 7.